

Краткий протокол съезда делегатов ЕФПП 24-25 июня 2015 в Берлине.

День первый, среда 24 июня.

Приветственное слово президента ЕФПП Anne-Marie Schlösser участникам съезда.

1. История ЕФПП, открывающий пленарный доклад и обсуждение.

Maria Eugenia Cid Rodriguez из Мадрида, Испания открыла съезд делегатов пленарным докладом по истории ЕФПП.

Делегаты были приглашены высказываться и задавать вопросы о том, что ЕФПП может сделать для организаций-членов. Имела место дискуссия, во время которой был озвучен ряд идей и предложений.

Прозвучало утверждение о том, что существует два уровня мотивации для членства в ЕФПП: идеологический аспект общей (международной) идентичности и политический аспект связанный с растущей угрозой для профессии в целом и психоаналитической психотерапии в частности. В этом контексте прозвучало замечание от одного из делегатов о том, что в некоторых странах ожидания от членства в ЕФПП изменились по сравнению с изначальными в связи с возрастающей сложностью психотерапевтической области; они пытаются ассимилироваться для приобретения собственной идентичности, что предполагает достижение когезии на национальном уровне.

Прозвучало предложение о разработке «Европейского Сертификата», который позволил бы, например, членам ЕФПП работать в разных странах. Anne-Marie Schlösser пояснила, что работа за рубежом уже возможна, что политикой Еврокомиссии является невмешательство в решения национальных вопросов. Некоторые делегаты подчеркнули необходимость большей вовлеченности в общественном секторе в виду вездесущего и потенциально опасного процесса приватизации.

Eugenia Maria Cid подчеркнула важность функции ЕФПП в странах, где психоаналитическая психотерапия еще недостаточно развита, или находится под угрозой. Она заявила, что основной задачей организации является предоставление пространства для думания, и обнадежила делегатов в том, что

состояние замешательства может способствовать появлению новых идей.

Делегат из Италии выразил пожелание большей поддержки от ЕФПП, поскольку в Италии психоаналитическая терапия переживает период регресса и все больше исключается из общественного сектора, что затрудняет лечение пациентов при помощи нашего метода. В ответ на это прозвучало замечание, что нам следует поощрять индивидуальный подход при одновременной унификации целей. ЕФПП может быть пространством для контейнирования, общим фундаментом для эмоциональной, функциональной поддержки и обмена информацией.

Один из делегатов отметил, что укрепление психоаналитической психотерапии в общественном секторе может быть достигнуто путем обращения к властным структурам в отдельных странах, что для этого существует научная и политическая логика.

Делегат из Швеции привел позитивный пример своей страны, что благодаря активной деятельности члена правления национального представительства ЕФПП в Швеции, пациентам теперь предлагается 75 часов оплачиваемой психоаналитической психотерапии.

Прозвучали предложения, что ЕФПП должно функционировать как лобби, создавая и поддерживая национальные сети.

Делегат из Румынии подчеркнула важность институционального аспекта. Она выразила пожелание, чтобы ЕФПП занялась разработкой руководства по изменению законодательных актов в тех странах, где текущее законодательство ставит профессию под угрозу.

Было поддержано мнение о том, что нам следует улучшить рекламу и продвижение нашей профессии (по примеру бихевиористов), а также коммуникацию внутри нашего круга.

2. Ежегодные отчеты

Anne-Marie Schlösser представила отчет Президента и объявила последующие отчеты от руководителей секций, финансовый отчет и отчеты других должностных лиц правления.

2.1. Отчеты руководителей секций.

Секция индивидуальной психотерапии взрослых: Выступил Hansjörg Messner. В ЕФПП поступил запрос от национального

представительства в Швеции, которое подало иск в европейский суд в связи с дискриминацией в стране психоаналитической психотерапии. Правление обсудит возможности ЕФПП по оказанию содействия. Британский Психотерапевтический Совет планирует укрепление сотрудничества и координации с ЕФПП (в частности, в сфере научных исследований).

Секция групповой психотерапии: Выступила Gila Ofer. В секцию входят национальные представительства 26 стран. Подчеркнута важность поддержания коммуникации, и отмечено хорошее положение дел в этом аспекте (7 информационных бюллетеней, регулярные рассылки региональным делегатам. Практически закончена книга по групповой терапии. Секция сотрудничает с международным комитетом по групповому анализу и участвует в обсуждении стандартов).

Секция детской и подростковой психотерапии: Выступила Marja Lindqvist. Marja информировала о выходе Британской Ассоциации Детской и Подростковой Психотерапии из ЕФПП. Детская и подростковая секция поддерживает тесную коммуникацию с делегатами всех стран-членов путем регулярных информационных рассылок. Были изданы две статьи May Nilsson (Швеция) и Maria Teresa Diez Grieser (Швейцария) по проблемам детской и подростковой психотерапии. Было объявлено о вступлении в ЕФПП в качестве ассоциированного члена секции детской и подростковой психотерапии АППУ.

Секция психотерапии семьи и пар: Выступил Pierre Benghozi с анонсом книги “Семья в процессе трансформации”, которая была опубликована издательством Karnas Books и является признанием заслуг секции. Объявлено о вступлении в секцию ряда новых членов.

2.2 Финансовый отчет. Peter-Christian Miest.

Казначей представил съезду и поблагодарил финансового администратора, Janaki Hemaratne, за ее работу. Peter-Christian информировал съезд, что финансовая ситуация остается в целом благополучной, но необходимо принять меры, поскольку отмечается стагнация доходных статей, а расходы по сравнению с предыдущими годами увеличились. Peter-Christian иллюстрировал свой отчет графиками. Он предложил в качестве необходимой меры увеличение ежегодных взносов от ассоциированных членов и наблюдателей. Было подтверждено, что в этом году независимую ревизию счетов ЕФПП будет

проводить Peter Lukas. Был задан вопрос, почему суммы на графике указаны в фунтах стерлингов. Peter-Christian пояснил, что поскольку ЕФПП зарегистрирована в Великобритании, отчетность подается с указанием сумм в британских фунтах. Было высказано пожелание о том, чтобы суммы в отчете дублировались в Евро.

2.3. Почетный секретарь. Maria Teresa Diez Grieser

Информация об архивах. Историческое измерение очень важно для нашей идентичности, поэтому правление приняло решение о создании архивного раздела на вебсайте. Архив будет организован посекционно и будет содержать информацию по членству, активностям, коммуникации, финансам и исследованиям. К реализации этой идеи подключились экс-президенты ЕФПП. Имеющиеся в наличии документы будут отсканированы и помещены в архив.

2.4. Научные исследования. Ulrich Schultz-Venrath.

Ulrich Schultz-Venrath проведет обзор литературы по исследованиям, которые имеют отношения к нашим политическим задачам. Он начнет со статей по исследованиям групповой психотерапии и индивидуальной психотерапии со взрослыми. Также, он подготовит общий текст по организации исследований в области психотерапии для веб сайта ЕФПП (общая информация, ссылки, ключевые лица и т.д.).

Обсуждение

Делегаты были приглашены к высказываниям и обмену мнениями по поводу представленных отчетов. Прозвучали благодарности за предоставленные результаты научных исследований.

Была выражена озабоченность в связи с ожидаемым ростом членских взносов, в частности, для ассоциированных членов и наблюдателей. В этом контексте прозвучали предложения искать возможности для сокращения расходов.

Был задан вопрос о причине выхода британского филиала детской секции. Marja сообщила, что она поддерживает контакт с британской организацией и проясняет этот вопрос.

Rudolf Balmer привел позитивный пример вмешательства ЕФПП. André Gaultier, подвергавшиеся угрозам и шантажу, обратились в ЕФПП за помощью. После официального письменного обращения ЕФПП к президенту Боливии по этому вопросу, преследования прекратились.

Silvia Nürnberger подчеркнула важность открытости перед общественностью на национальных и общеевропейском уровне. Она предложила вместо повышения членских взносов рассмотреть возможности изыскания фондов или другие альтернативы.

3. Quo vadis ЕФПП?

3.1. Вводная часть

Anne-Marie открыла вводную часть, описав текущую ситуацию и обозначив отдельные конфликты, которые возникают в национальных представительствах. Она отметила, что эти конфликты могут отражать недочеты в конституции ЕФПП. Для последовавшего обсуждения в малых группах, делегаты были разделены на 7 групп, в каждой из которых был назначен ведущий. В группах обсуждались следующие вопросы:

А. Какова ситуация в вашей стране? Сколько в ней есть организаций – членов ЕФПП? На каком уровне находится коммуникация / взаимоотношения между этими организациями?

В. Каково ваше мнение относительно предложения правления по вопросам членства в ЕФПП?

С. Какой на ваш взгляд должна быть адекватная модель представительства?

Д. Что изменится для вашей страны / организации, если эти изменения в конституции ЕФПП вступят в силу?

3.2. Пленарная дискуссия. Доклады по итогам обсуждения в малых группах.

7 ведущих малых групп были приглашены на сцену и сделали сообщения по итогам обсуждения в их малых группах. Maria Teresa выполняла роль модератора этой дискуссии.

3.2.1. А. Какова ситуация в вашей стране? Сколько в ней есть организаций – членов ЕФПП? На каком уровне находится коммуникация / взаимоотношения между этими организациями?

Большинство групп поначалу недоумевало, по какой причине им было поручено заниматься этим «чисто административным вопросом».

Обратная связь в отношении ситуаций в разных странах привела к единодушному мнению, что сделать релевантные выводы практически не представляется возможным. Ситуация в каждой стране совершенно отлична со всеми возможными вариациями в каждом отдельном случае; в некоторых странах национальные сети сильно структурированы, в других очень мало формализованы. В одной из групп прозвучало мнение, что, возможно, коммуникация между организацией-членом и ЕФПП улучшится без национальных зонтичных сетей; воздействие национальной сети может быть как вредным, так и позитивным, в зависимости от каждой отдельной страны.

Была отмечена тенденция к дезинтеграции в западных странах; по-видимому, одинаковые подходы в западных и восточных странах, представляются трудно достижимыми.

ЕФПП должна выполнять функцию посредничества и благоприятствования с целью поддержки национальных сетей, посещая организации-члены и способствуя коммуникации.

Была выражена озабоченность, что формирование сетей может привести к понижению стандартов.

Rudolf Balmer высказал мнение, что эта дискуссия вызвана ростом и интеграцией, связанными с формированием четвертой секции ЕФПП.

Maria Teresa подчеркнула заинтересованность правления во взаимодействии с делегатами. Она отметила, что существуют

структурные проблемы на нескольких уровнях, которые требуют внимания.

3.2.2. В. Каково ваше мнение относительно предложения правления по вопросам членства в ЕФПП?

От малых групп прозвучали самые различные мнения в отношении предложения правления ЕФПП.

Одна из групп указала на то, что проблема не может быть решена путем отхода от принципа двух делегатов от каждой страны. Она предложила оставить идею национальной сети и в качестве модели представительства использовать одного делегата от каждой ассоциации.

Другая группа предложила оставить способ представительства на усмотрение национальных организаций вместо того, чтобы уполномочивать правление решать этот вопрос. По ее мнению, предложение правления является наилучшим компромиссом.

Третья группа приняла предложение, т.к. отдала должное выбору создавать или не создавать национальную сеть.

Была признана важность процесса интеграции. Прозвучало предложение, что страны, в которых отсутствуют национальные сети, могут быть представлены наблюдателями; рост ЕФПП является ключевым моментом.

Sylvia Nürnberger отметила, что это вопрос определений – объединяет ЕФПП психоаналитические психотерапевтические организации, или объединяет образовательные организации?

Gila обратила внимание на тот факт, что некоторым ассоциациям было отказано в членстве в связи с наличием уже существующих национальных сетей.

Прозвучало предложение, что функцией ЕФПП должно быть содействие построению национальных сетей и способствование дискуссии на национальных уровнях. Следует создавать возможности для обсуждения на малых сессиях событий в разных секциях в пределах одной страны.

3.2.3. С. Какой на ваш взгляд должна быть адекватная модель представительства?

Большинство групп в своем обсуждении не дошло до этого пункта.

Тем не менее, прозвучало мнение, что политика должна быть направлена на совместную работу.

Все организации должны иметь возможность быть представленными.

Одна из групп предложила вводить как можно меньше регуляций, стремиться к нестрогой, но прозрачной модели представительства.

Способ членства зависит от того, важность какого из аспектов преобладает – страны или организации.

3.2.4. D. Что изменится для вашей страны / организации, если эти изменения в конституции ЕФПП вступят в силу?

Был озвучен страх возможных конфликтов и вопрос о том, как с ними справляться.

Прозвучало критическое замечание, что предложение направлено на то, чтобы избегать напряжений, вместо того, чтобы творчески их использовать. ЕФПП следует контейнировать страх катастрофических перемен и уделять внимание трудностям, сохраняя чуткость и аккуратность.

Большинство делегатов согласилось с тем, что если предыдущие вопросы открыли пространство для идей, то последний вопрос скорее закрыл его.

День второй, четверг 25 июня.

4. Заседания секций

4.1. Секция индивидуальной психотерапии взрослых (Peter-Christian Miest в отсутствие Hansjörg Messner)

Попытка собрать у делегатов названия и количество организаций обнаружила большое количество вариаций и оказалась затруднительной.

В этом контексте прозвучало два предложения:

1. Правлению следует больше использовать потенциал делегатов, а именно распределять задания и мотивировать делегатов к формированию подгрупп для работы с отдельными вопросами.
2. Наряду со съездами делегатов, которые проходят каждые два года, у делегатов должно быть больше возможностей для коммуникации, таких как воркшопы и рабочие группы.

Peter-Christian Miest был переизбран в качестве представителя секции в правлении.

Он напомнил делегатам о преимуществах использования вебсайта.

Секция выразила пожелание назначить ответственное лицо для сбора данных научных исследований, релевантных для ведения политической дискуссии. Anne-Marie выразила сожаления, что недостаточно средств для того, чтобы с этой целью нанять профессионального работника. Ulrich предложил заинтересованным делегатам помочь ему в проведении обзора релевантных данных. Он также напомнил делегатам, что данные готовы для обработки.

4.2. Секция групповой психотерапии (Gila Ofer)

Присутствовало 23 делегата. На заседании секции обсуждались культурные различия. Была проведена дискуссия по трем основным вопросам:

1. Стандарты. Были обговорены как организация проведения, так и содержательные аспекты тренинговых программ, которые стремятся к общему знаменателю, одновременно подвергаясь риску понижения стандартов.
2. Идентичность. Обсуждался важный вопрос возможностей сотрудничества с другими направлениями психотерапии,

такими как бихевиоральная психотерапия, без потери идентичности.

3. Политика. Обсуждались пути для увеличения присутствия и влияния. В некоторых странах уже налажено сотрудничество с университетами и правительством, в других странах такое сотрудничество отсутствует.

Uri Levin был избран в качестве преемника Gila Ofer в правлении. Ее поблагодарили за 8 лет плодотворной работы в правлении.

Gila сообщила о том, что книга по групповой психотерапии почти готова к изданию.

4.3. Секция детской и подростковой психотерапии (Marja Lindqvist)

Присутствовали 25 делегатов. Обсуждались следующие вопросы:

- выход Великобритании и пути к тому чтобы мотивировать ее присоединение.
- Изменения конституции и тренинговые стандарты
- Marja и Maria Tereza работают над ревизией стандартов наблюдения за младенцами.
- Принятие секции детской психотерапии АППУ в качестве ассоциированного члена.
- Улучшение коммуникации и межсекционного взаимодействия. Для усиления влияния на общественность планируется укрепление контактов с больницами, привлечение и продвижение молодых докторов и психологов.

Прозвучало предложение по формированию комитета по приему новых организаций с целью гарантии прозрачности процесса приема. Anne-Marie напомнила о необходимости выполнения минимального стандарта и о том, что правление будет проводить проверку принятых организаций.

Участники секционного заседания также отметили, что съезд делегатов не должен примыкать непосредственно к конференции ЕФПП.

4.4. Секция психотерапии семьи и пар.

Присутствовало 10 стран. Обсуждались следующие вопросы:

- Вступление секции психотерапии семьи и пар АППУ в качестве ассоциированного члена.
- Место психотерапии семьи и пар в обществе и политике.
- Проведение научных исследований в области. Pierre поощрил делегатов к использованию вебсайта и предложил включить в сайт активный форум с обсуждением интересов различных стран и ассоциаций. Pere Llovet отметил, что обзор данных научных исследований в области затруднителен, поскольку на сегодня в этой сравнительно молодой области их не так много.
- Планируется сбор точной информации об ассоциациях-членах.

4.5. Выводы и перспективы по итогам секционных отчетов.

Anne-Marie подытожила отчеты секционных заседаний, обозначив два основных вопроса:

Делегаты обнаружили большой интерес к научным исследованиям, по-видимому, реагирую на угрозу, которой подвергается профессия. Она отметила, что общим фундаментом является прочная когезия на национальных уровнях.

Она также отметила страх регулирования требование прозрачности от правления со стороны делегатов.

И, наконец, была озвучена необходимость конференций меньшего масштаба с ограниченным количеством тем и вопросов для обсуждения.

5. Выборы Президента.

После четырех лет президентства, кандидатура Anne-Marie Schlösser была вновь выдвинута на избрание на пост президента.

Anne-Marie Schlösser была переизбрана большинством в 71 голос при двух воздержавшихся и одном голосе против. Она поблагодарила съезд за плодотворное сотрудничество и

заверила в своем намерении посвятить максимум усилий на благо ЕФПП.

6 Презентация нового правления и перспективы.

6.1. Презентация и новые члены правления.

Anne-Marie Schlösser, Президент ЕФПП.

Uri Levin был избран собранием секции в качестве нового представителя групповой секции в правлении. Ulrich Schultz-Venrath занял место Gila Ofer в качестве председателя групповой секции. Gila Ofer была представлена в своей новой должности координатора стран Восточной Европы в правлении ЕФПП.

6.2. Перспективы.

Anne-Marie Schlösser подытожила основные результаты съезда делегатов, затем последовала завершающая пленарная дискуссия.

6.2.1. Итоги.

Предложение делегатов использовать их потенциал и идея распределения заданий между небольшими группами получили поддержку.

Было одобрено предложение проводить конференции меньшего масштаба по конкретным вопросам (возможно, на ежегодной основе).

Было выдвинуто предложение изменить формат съезда делегатов в сторону большей интерактивности; идея заключается в увеличении возможности для обмена в малых дискуссионных группах.

6.2.2. Пленарная дискуссия

Прозвучало замечание о необходимости большей политической активности на национальных и общеевропейском уровнях; индивидуальная вовлеченность на национальном уровне выглядит легче достижимой, чем успех на транснациональном

уровне. Anne-Marie информировала о том, что она поддерживает контакт с Брюсселем.

В процессе обсуждения возможностей для продвижения психоаналитического мышления было проведено разграничение между репрезентациями на внутреннем (профессиональном) и внешнем (публичном) уровнях.

Peter отметил, что вебсайт ЕФПП функционирует как на внешнем, так и на внутреннем уровне репрезентации.

Anne-Marie отметила, что существует большой интерес к психоаналитическому мышлению, но сложные концепции необходимо подавать в упрощенном виде для того, чтобы они могли быть поняты широкой общественностью.

Gila заметила, что широкая общественность может быть адресована посредством уже существующих электронного журнала и ревью (с поддержкой нескольких языков). Она поощрила делегатов к тому, чтобы делать в них публикации.

Все были поощрены к тому, чтобы инициировать и модерировать дискуссии, писать статьи для рассылок и общаться со СМИ.

Вопрос найма профессионального сотрудника для связей с общественностью будет добавлен в повестку дня очередного заседания правления ЕФПП.

Anne-Marie Schlösser

Maria Teresa Diez Grieser

Anna Verena Bosbach